Consolato Generale d'Italia
Monaco di Baviera

Cari genitori italiani,
da circa tre anni il Consolato Generale d`Italia di Monaco di Baviera, sia direttamente con docenti inviati dal Ministero degli Esteri, sia in collaborazione con gli enti gestori di assistenza scolastica che utilizzano propri docenti, organizza i corsi di lingua e cultura per i tanti bambini di origine italiana che con le loro famiglie vivono in Baviera. Ma di recente –purtroppo- la crisi finanziaria che ha investito il nostro Paese ha imposto drastici tagli anche alle risorse finanziare destinate alla scuola all`estero. In particolare, per il 2012 è stato ridotto di oltre il 50% il contributo per i tre enti che collaborano con il Consolato nell`organizzazione delle attivitá scolastiche. Tale taglio rischia di far saltare buona parte dei corsi degli enti gestori previsti per il prossimo anno scolastico. Per questo motivo, chiediamo alle famiglie italiane di contribuire a difendere il diritto di tutti i bambini italiani di poter accedere a un`offerta così importante, a prescindere dal fatto se il corso che viene loro assegnato, che peraltro dipende unicamente dal luogo di residenza della famiglia, sia un corso ministeriale o un corso di un ente gestore. Onde evitare cioè che si crei una disparità tra i bambini frequentanti i corsi, abbiamo deciso, d`accordo con le maggiori istituzioni rappresentative della Comunità italiana in Baviera :
a) di aumentare la quota d`iscrizione per tutti da € 40,00 a € 50,00;
b) di stabilire per i libri di testo una quota parte di € 25,00;
c) di destinare i restanti 25,00 Euro quale contributo diretto a sostenere la retribuzione dei docenti dei corsi degli enti gestori, per continuare a garantire un`offerta di corsi distribuita omogeneamente in tutto il Land .

Monaco di Baviera, lì 15 marzo 2012
Il Console Generale
Filippo Scammacca del Murgo

Liebe italienische Eltern,
seit circa 3 Jahren organisiert das Italienische Generalkonsulat München, sowohl mit direkt vom italienischen Außenministerium entsandten Lehren, wie auch in Zusammenarbeit mit Betreiberfirmen, die eigene Lehrer zur Verfügung stellen, die KEU-Kurse für Kinder italienischen Ursprungs, die mit ihren Familien in Bayern leben.
Leider kommt es auf Grund der aktuellen Wirtschaftskrise in Italien zu Sparmassnahmen, die zu drastischen Kürzungen unter anderem im Bildungswesen, vor allem auch im Bereich Bildung im Ausland, geführt haben. Für das Jahr 2012 wurden die an die drei Betreiberfirmen, die mit dem Konsulat bezüglich der Organisation der KEU - Kurse zusammenarbeiten, geleisteten Beiträge um 50% gekürzt.
Deshalb bitten wir die italienischen Familien dazu beizutragen, das Recht aller italienischen Kinder auf die Teilnahme an diesem wichtigen Angebot, zu verteidigen. Dies unabhängig davon, ob es sich bei dem den Kindern zugeteilten Kurs - die Zuteilung hängt einzig vom Wohnort der Familien ab- um einen vom Ministerium, oder von Betreiberfirmen verwalteten Kurs handelt. Um die Gleichbehandlung der Kinder, die die Kurse besuchen, zu garantieren, haben wir im Einverständnis mit den größten, die italienische Gemeinde in Bayern vertretenden Vereinigungen, Folgendes beschlossen:
a) Die Anmeldegebühr wird für alle Familien von 40 auf 50 Euro angehoben.
b) Für die Lehrbücher wird ein Beitragsanteil von 25 Euro erhoben.
c) Die restlichen 25 Euro Direktbeiträge werden dazu verwendet, die Gehaltszahlung der Lehrer der KEU - Kurse zu unterstützen, um auch weiterhin ein in Bayern gleichmäßig verteiltes Kursangebot zu sichern.

München, den 15. März 2012
Der Generalkonsul
Filippo Scammacca del Murgo

Möhlstr. 3 – 81675 München Tel. 089/418003-0 Fax 089/477999